VINACOMIN-NORTHERN COAL TRADING JOINT STOCK COMPANY
CÔNG TY CỔ PHẦN KINH DOANH THAN MIỀN BẮC - VINACOMIN

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hanoi, 10th April 2025

INVITATION FOR BID
THÔNG BÁO MỜI THẦU
Package: Import of coal for the sixth time in 2025 (NK06/2025).
Gói thầu: Nhập khẩu than đợt 06 năm 2025 (NK06/2025).

Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company invites Shortlisted Bidders to submit Bid for the Package detailed as follows:

Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo mời các nhà thầu trong Danh sách ngắn nộp Hồ sơ dự thầu (HSDT) cho gói thầu như sau:

1. Procuring Entity: Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company.

1. Bên mời thầu: Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin (TMB).

Address: No.5, Phan Dinh Giot Street, Phuong Liet Ward, Thanh Xuan District, Hanoi, Vietnam.

Địa chỉ: Số 5 Phố Phan Đình Giót, Phường Phương Liệt, Quận Thanh Xuân, Hà Nội, Việt Nam.

2. Package: Import of coal for the sixth time in 2025 (NK06/2025).

2. Tên gói thầu: Nhập khẩu than đợt 06 năm 2025 (NK06/2025).

3. Bidding Documents issuing time: From 10th April 2025 to 14:00, 21st April 2025 (Hanoi time).

3. Thời gian phát hành Hồ sơ mời thầu (HSMT): Từ ngày 10/04/2025 đến 14 giờ 00 ngày 21/04/2025 (giờ Hà Nội).

4. Time and place for submitting Bid: Before 14:00, 21st April 2025 at Procuring Entity's office.

4. Thời gian và địa điểm nộp HSDT: Trước 14 giờ 00 ngày 21/04/2025 tại Văn phòng TMB.

5. Time and place for opening Bid: 14:10, 21st April 2025 at Procuring Entity's office.

5. Thời gian và địa điểm mở thầu: 14 giờ 10 ngày 21/04/2025 tại Văn phòng TMB.

6. For detailed information about the content of Bidding Documents, please check your email or visit the website: thanmienbac.vn or contact the Procuring Entity via phone number: (+84) 24 3664 1010 or Email address: business@northerncoal.vn.

6. Thông tin chi tiết về nội dung HSMT đề nghị các nhà thầu kiểm tra email hoặc xem tại website: thanmienbac.vn hoặc liên hệ với Bên mời thầu theo số điện thoại: (+84) 24 3664 1010; Email: business@northerncoal.vn.

Regards/*Trân trọng!*

Nơi nhận:
- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- P.TGĐ: H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

ON BEHALF OF G. DIRECTOR
DEPUTY GENERAL DIRECTOR
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN KINH DOANH THAN MIỀN BẮC VINACOMIN

Hoàng Minh Long